

Programme

Symposium *Dunia Yao*. Utopia/Dystopia: Imagining Society in Swahili Fiction

sponsored by the Fritz-Thyssen-Stiftung

&

25th Swahili Colloquium

Iwalewa-House, Bayreuth University, 17th – 20th May 2012

Thursday, 17th May 2012

08.30-9.00	Registration
Introduction to <i>Dunia Yao</i>. Utopia/Dystopia: Imagining Society in Swahili Fiction	
09.00-09.30	Introduction (Gudrun Miehe, Gabriele Sommer und Clarissa Vierke)
09.30-10.30	Keynote: Farouk Topan, Towards Utopia: Reality and Realism in the Works of Said Ahmed Mohamed
10.30-11.00	<i>Tea Break</i>
PANEL I <i>Dunia Yao</i>: East African sociopolitical realities and Swahili imaginaries	
11.00-11.30	Abdilatif Abdalla, Fasihi na Mabadiliko ya Jamii za Afrika Mashariki (Literature and Societal Changes in Eastern Afrika)
11.30-12.00	Peter Simatei, Magical Realism and African Realities in Said Ahmed Mohamed's ' <i>Babu Alipofufuka</i> ' and Kyallo Wamitila's ' <i>Bin-Adamu!</i> '
12.00-02.00	<i>Lunch Break</i>
PANEL II <i>Dunia Yao</i>: Writing the utopia/dystopia in Swahili: comparative perspectives	
02.30-03.00	Elena Bertoncini, Postmodernism in Swahili Fiction and Drama
03.00-03.30	Magdaline Wafula, Generational Conflicts in <i>Dunia Yao</i> : Utopia versus Dystopia
03.30-04.00	Tiina Sakkos, Male/Female Relationship in <i>Nyuso za Mwanamke</i>
04.00-04.30	<i>Tea Break</i>
PANEL III <i>Dunia Yao</i>: New utopias/dystopias: the contemporary Swahili novel	
04.30-05.00	Lutz Diegner, <i>Dunia yake</i> . An Appraisal of Said Ahmed Mohamed's Novels
05.00-05.30	Kyallo Wamitila, De-traditionalisation of the Kiswahili Novel: A Reading of S. A. Mohamed's ' <i>Dunia Yao</i> '
07.00	<i>Reading of the authors Kyallo Wamitila, Ken Walibora, Said Ahmed Khamis</i>

Friday, 18th May 2012

PANEL IV <i>Dunia Yao</i>: The epistemics of utopian Swahili fiction	
09.00-09.30	Alena Rettová, From Mimesis to Mize: The Philosophical Implications of Departures from Literary Realism
09.30-10.00	Euphrase Kezilahabi, Creative Writing as Knowledge, Power and Insight: Deciphering Said Ahmed Mohammed
10.00-10.30	Ken Walibora, Kulifumbua Fumbo la Dunia Yao na Dunia Yetu (Unravelling the Myth of „Their World“ and „Our World“)
10.30-11.00	<i>Tea Break</i>
11.00-12.00	Performance: Ingridmwangiroberthutter
12.00-01.30	<i>Lunch Break</i>

Swahili Colloquium		
01.30-02.00	Welcome address	
02.00-02.30	Flavia Aiello Traore, Post-modernism and the Swahili Novel: A reading of <i>Babu alipofufuka</i> and <i>Dunia yao</i> by Said Ahmed Mohamed	<i>Elizabeth Mahenge, Kiswahili Bidhaa Adimu</i>
02.30-03.00	Irene Brunotti, The subjectivity of Maimuna: authority, self-definition and narrative autonomy of Said Ahmed Mohamed's female characters	Zavara Mponjika Mtigino, The Role of Urban Kiswahili Dialect on Unifying Urban Culture in East
03.00-03.30	Caroline Lewis, The Portrayal of Masculinity in the Swahili Novel in the 21st Century	Aurélia Ferrari, Comparison between Sheng and Swahili of Lubumbashi
03.30-04.00	<i>Tea Break</i>	
04.00-04.30	David Caughlin, Portrayals of the West in Postmodern Swahili Literature	Maud Devos, The Swahili dialects of Mozambique, a state of the art report
04.30-05.00	Charlotte Elvidge, "Time is a wall": a representation of the obstacles of modernity	Elizeus Katikiro, Handling of Acronyms in Kiswahili Lexicography
07.30	<i>Reception and Spoken Word Performance by Abbas Kubaff</i>	

Saturday, 19th May 2012

PANEL V <i>Dunia Yao</i>: Ways of writing the utopia/dystopia: glimpses on a variety of genres	
09.00-09.30	Mikhail Gromov, The New Swahili Novel in Kenya - Local Achievement or External Influence
09.30-10.00	Uta Reuster-Jahn, t.b.a.
10.00-10.30	Geoffrey King'ei, t.b.a.
10.30-11.00	<i>Tea Break</i>
11.00-12.00	Final Discussion (chair: Samuel Ndogo)
12.00-01.30	<i>Lunch Break</i>

Swahili Colloquium		
01.30-02.00	Birgit Englert & Andres Carvajal, Identities in postcolonial transnational spaces – Swahilité in the Comorian Diaspora in France	Hezekiel Gikambi, 'Kudijitalisha' Kiswahili katika karne ya 21: Mfano wa mradi wa Swahilihub wa Nation Media Group
02.00-02.30	Nathalie Carré, Translations and editions of the Safari - Velten and Harries	Henry Indidi, Matangazo ya Biashara: Adui Mkubwa katika Maendeleo ya Kiswahili Fasaha Nchini Kenya
02.30-03.00	François Bart & Jean-Claude Bruneau, A geographical approach of Swahili	Mussa M. Hans, Usanifishaji wa Kiswahili Afrika Mashariki na Changamoto zake
03.00-03.30	<i>Tea Break</i>	
03.30-04.00	Debula Kabwagira Kemol, Postmodernism in Euphrase Kezilahabi's Nagona	Assibi Amidu, PP Arguments in Kiswahili Bantu Transitivity Revisited
04.00-04.30	Benedetta Lanfranchi, Daring To Be Destructive Euphrase Kezilahabi's Onto-criticism	Abdulaziz Y. Lodhi, Hitilafu katika Kiswahili Sanifu
04.30-05.00	Ken Walibora Waliaula, The Afterlife of Oyono's Houseboy in Swahili: To be or not to be Faithful to the Original	Y. M. Kihore, Miundo katika Kiswahili Miaka 82 tangu Usanifishaji
07.30	<i>Presentation of Photography by John Kiyaya</i>	

Sunday, 20th May 2012

08.30-09.00	Lou Akusua De Giuli, Pilgrims from Hell, a philosophical analysis	Arnold Gawasike, Nafasi ya Lugha ya Kiswahili katika Kutandawaza Maarifa Tanzania. Mtazamo wa Ubeberu wa kiisimu
09.00-09.30	Aldin Mutembei, Dhima na ujitokezaji wa ukimya katika fasihi ya kiswahili	<i>Angelus Mnenuka, Dhima ya Vyombo vya Habari katika kukuza Lugha: Uchunuzi wa Athari za Vyombo vya Habari katika Maendeleo ya Kiswahili kuanzia 1990</i>
09.30-10.00	<i>Daines Sanga, A line between Hip – Hop and Traditional Dances</i>	Marcel Kalunga Mwela-Ubi, Lugha, mzigo bila uzito!
10.00-10.30		<i>Tea Break</i>
10.30-11.00	Mohamed Bakari, The Swinging Sixties: Swahili Modernism on the Kenyan Coast	Ridha Samsom, Nafasi ya Khati za Zamani za Kiswahili katika Ukusanyaji wa Maandishi huko Afrika ya Mashariki
11.00-11.30	Mohamed Seif Khatib, Beiti za Kishairi na Mapambano ya Kisiasa Zanzibar	Kai Kresse, „Uwongozi”: A Selection of Texts by Sheikh Al-Amin Mazrui
11.30-12.00	Miho Watanabe, Gender Stereotypes in Tanzania	<i>Mohamedi A. Ngunguti, What is it, Globalization or Linguistic Imperialism? An Investigation of the Reasons Why Most Kiswahili Films in Tanzania Bear English Names</i>

Prof. Gabriele Sommer, Prof. Dr. Gudrun Mieke,
Dr. Clarissa Vierke, Katharina Greven

Afrikanistik I

Universität Bayreuth

95440 Bayreuth

Tel.: +49-921-553556

Prof. Said A. M. Khamis, Sebastian Müller,
Mirka Joellenbeck

Literaturen in afrikanischen Sprachen

Universität Bayreuth

95440 Bayreuth

Tel.: +49-921-553598



- Grey-shadowed part of the programme: Symposium “Dunia yao” sponsored by
- Titles of presentations given in italics need further confirmation
- For updates see also http://www.afrikanistik.uni-bayreuth.de/de/colloq/swahili_colloq/index.html
- In case of any question write to swahili@uni-bayreuth.de